



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 24-00

Prix : ₹ 24-00

Price : ₹ 24-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆம்	சூலை மீ	31 உ
No.	31 Poudouchéry	Mardi	31	Juillet	2018 (9 Sravana 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	31st	July	2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 924	Sentence arbitral du Travail .. 924	Award of the Labour Court .. 924
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 934	Notifications du Gouvernement .. 934	Government Notifications .. 934
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 941	Avis d'Adjudications .. 941	Tender Notices .. 941
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 944	Etablissements dangereux .. 944	Dangerous Establishments .. 944
சாற்றறிக்கைகள் .. 946	Annonces .. 946	Announcements .. 946

**புதுச்சேரி அரசு
கலை, பண்பாட்டுத்துறை**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, கலை, பண்பாட்டுத்துறை, இயக்குநர் அவர்களால், கலை, பண்பாட்டுத்துறை நடத்தும் கீழே அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பல்வேறு கலை விழாக்கள் மற்றும் கவிஞர்களின் பிறந்த நாள், நினைவு நாள் விழாவின்போது செய்யப்படும் விழா வேலைகளுக்கு கீழ்க்கண்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரிசை எண்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் தனித்தனியான உறையில் மூடி முத்திரை இடப்பட்டதாக கீழே விவரித்துள்ளபடி, சூன் 2018 முதல் சூன் 2020 வரையிலான காலத்திற்கு பொருட்கள் சப்ளை மற்றும் பல்வகை வேலைகளை செயல்படுத்தப்படுவதற்காக வரவேற்கப்படுகிறது. ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் இவ்வலுவலகத்திற்கு 03-08-2018 அன்று மாலை 3.00 மணி வரை தகுதியான ஒப்பந்ததாரர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகிறது.

வரையறுக்கப்பட்ட நிகழ்ச்சி அட்டவணை

வ. எண்	விழா/நிகழ்ச்சி விவரம்	தேதி
(1)	(2)	(3)
1.	பாவேந்தர் பாரதிதாசன் பிறந்த நாள் மற்றும் நினைவு நாள்	ஏப்ரல் மாதம் 21-ஆம் தேதி மற்றும் 29-ஆம் தேதி முறையே
2.	கோடை விழா (சித்திரை கலை விழா)	மே மாதம்
3.	இசை, நாட்டிய மற்றும் சங்கரதாஸ் சுவாமிகள் நாடக விழா	சூன் மாதம்
4.	செவாலியர் கவிஞரேறு வாணிதாசன் பிறந்த நாள் விழா	சூலை மாதம் 22-ஆம் தேதி
5.	நூலகத் தந்தை Dr. S.R. ரங்கநாதன் பிறந்த நாள் விழா	ஆகஸ்ட் மாதம் 12-ஆம் தேதி
6.	புதுச்சேரி கலை விழா	ஆகஸ்ட் மாதம் 14-ஆம் தேதி, 15-ஆம் தேதி மற்றும் 16-ஆம் தேதிகள்
7.	மகாகவி பாரதியார் நினைவு நாள்	செப்டம்பர் மாதம் 11-ஆம் தேதி
8.	கவிஞர் தமிழ் ஒளி பிறந்த நாள் விழா	செப்டம்பர் மாதம் 21-ஆம் தேதி
9.	திரு சுப்பையா நினைவு நாள் மற்றும் திருமதி சரசுவதி சுப்பையா பிறந்த நாள் விழா	அக்டோபர் மாதம் 12-ஆம் தேதி மற்றும் 22-ஆம் தேதி முறையே
10.	கவிஞர் புதுவை சிவம் பிறந்த நாள் விழா	அக்டோபர் மாதம் 23-ஆம் தேதி
11.	தவத்திரு சங்கரதாஸ் சுவாமிகள் நினைவு நாள் விழா	நவம்பர் மாதம் 13-ஆம் தேதி
12.	மகாகவி பாரதியார் பிறந்த நாள் விழா	டிசம்பர் மாதம் 11-ஆம் தேதி
13.	திருவள்ளுவர் விழா	சனவரி மாதம்/ பிப்ரவரி மாதம்
14.	குழந்தைகள் இசை விழா மற்றும் நாட்டிய விழா	சனவரி மாதம்/ பிப்ரவரி மாதம்
15.	திரு சுப்பையா பிறந்த நாள் விழா	பிப்ரவரி மாதம் 7-ஆம் தேதி
16.	ஒவியர் முகாம்	பிப்ரவரி மாதம்/மார்ச் மாதம்
17.	ஒளவையார் விழா	மார்ச் மாதம்

ஒப்பந்தப்புள்ளி விவரம்

ஒப்பந்தப் புள்ளிகள் வரிசை எண்கள்	பொருட்கள் சப்ளை மற்றும் பலவகை வேலைகள் பற்றிய விவரம்	ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் கோர விரும்புவவர்களின் தகுதி	முன் வைப்புத் தொகை E.M.D.	ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பிரிக்கப்படும் நாள் மற்றும் நேரம்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	G.I. இரும்பு தகரத்தால் அமைக்கப்பட்ட துணி அலங்காரத்துடன் கூடிய கூரை - சதுர அடி ஒன்றுக்கு 1 நாள் வாடகை.	இந்த வேலையில் முன் அனுபவம் இருப்பின் அவர்களின் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டு இறுதி முடிவு எடுக்கப்படும்.	ரூ. 5,000 (ரூபாய் ஐந்தாயிரம் மட்டும்) + GST @ 18%	03-08-2018-ஆம் தேதி மாலை 4.00 மணிக்கு
2.	Plywood மேடை - சதுர அடி ஒன்றுக்கு 1 நாள் வாடகை.			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3.	மேடை அலங்காரம் - சதுர அடி ஒன்றுக்கு 1 நாள் வாடகை.			
4.	சைடு அடைப்பு - சதுர அடி ஒன்றுக்கு 1 நாள் வாடகை.			
5.	பின் பக்க திரைச் சீலை - சதுர அடி ஒன்றுக்கு 1 நாள் வாடகை.			
6.	மரப்படிகள் உயரம்-3'' அகலம்-4'' - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை.			
7.	மேடை விரிப்பு (Stage Mat) - சதுர அடி ஒன்றுக்கு 1 நாள் வாடகை. (பின் தொடரும் நாட்களுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு வாடகை ரூபாயில் அட்டவணையில் உள்ளபடி).			
2.	1. போக்கஸ் லைட் - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை. 2. குழல் விளக்கு - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை. 3. அலங்கார விளக்குகள் - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை. 4. நாடக கலர் விளக்குகள் - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை. 5. ஜெனரேட்டர் - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை 6. White metal light - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை. 7. Mic with Amplifier, Mixer - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை.	இந்த வேலையில் முன் அனுபவம் இருப்பின் அவர்களின் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டு இறுதி முடிவு எடுக்கப்படும்.	ரூ. 3.000 (ரூபாய் மூன்றாயிரம் மட்டும்) + GST @ 18%	03-08-2018-ஆம் தேதி மாலை 4.00 மணிக்கு
3.	கீழ்க்கண்ட பொருட்கள் வாடகைக்கு கொடுக்க (Hiring of Shamiana, Chairs etc.,)			
1.	பிளாஸ்டிக் நாற்காலி (கைப்பிடி) - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை.	இந்த வேலையில் முன் அனுபவம் இருப்பின் அவர்களின் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டு இறுதி முடிவு எடுக்கப்படும்.	ரூ. 3.000 (ரூபாய் மூன்றாயிரம் மட்டும்) + GST @ 18%	03-08-2018-ஆம் தேதி மாலை 4.00 மணிக்கு
2.	பிளாஸ்டிக் நாற்காலி (கைப்பிடி இல்லாமல்) - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை.			
3.	VIP குஷன் நாற்காலி (VIP Cushion Chair) (ஒன்றுக்கு).			
4.	ஏர்க்லர் - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை			
5.	பெட்ஸ்டல் பேன் - ஒன்றுக்கு ஒரு நாள் வாடகை.			
6.	குழாய் (Pipe) ஷாமியானா - (ஒரு சதுர அடிக்கு).			
7.	நீர் புகா ஷாமியானா (Waterproof shamiana) - (ஒரு சதுர அடிக்கு).			
8.	சாதாரணமான (Ordinary) ஷாமியானா - (ஒரு சதுர அடிக்கு).			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9.	8 அடி பக்கசுவர் (Special side wall) முகப்பு - (ஒன்றுக்கு).			
10.	6 அடி பக்கசுவர் (Ordinary side wall) முகப்பு - (ஒன்றுக்கு).			
11.	சிகப்பு மிதியடி விரிப்பு (Red coir mat) - (ஒரு சதுர அடிக்கு).			
12.	சிகப்பு சிந்தெடிக் மிதியடி விரிப்பு (Red synthetic capret) - (ஒரு சதுர அடிக்கு).			
13.	மரத்தாலான போடியம் (Wooden podium) - (ஒன்றுக்கு).			
14.	சுழுக்காளம் (9' x 16') (Bed sheet) : 1 No.			
15.	ஸ்டைன்ஸெல் ஸ்டீல் மேஜை (6' x 1') (Stainless steel table) : 1 No.			
16.	டீபாய் வெள்ளைத்துணி மற்றும் அலங்கார சாட்டின் துணி முகப்பு உட்பட (6' x 1' 1½) (Teapoy with white and frill cloth covering) - (ஒன்றுக்கு).			
17.	வரவேற்பு மேஜை துணி முகப்புடன் (Reception table with cloth covering) - (ஒன்றுக்கு).			
	(மேலே குறிப்பிடும் தொகையானது உரிய முறையில் அமைத்தல், பின்பு பிரித்தல்/ எடுத்தல் மற்றும் ஆட்கூலி போக்குவரத்து உட்பட்டு இருத்தல் வேண்டும்).			
4.	1. டிஜிட்டல் தட்டி - (Flex) - ஒரு சதுர அடிக்கு ₹ 2. மெயின் டிஜிட்டல் பேக்டராப் பேனர் - ஒரு சதுர அடிக்கு ₹ 3. துணி பேனர் (Cloth banner) எழுத்து மற்றும் வரைவதற்கான கூலி உட்பட - ஒரு சதுர அடிக்கு ₹	இந்த வேலையில் முன் அனுபவம் இருப்பின் அவர்களின் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டு இறுதி முடிவு எடுக்கப்படும்.	₹ 3,000 (ரூபாய் மூன்றாயிரம் மட்டும்) + GST @ 18%	03-08-2018-ஆம் தேதி மாலை 4.00 மணிக்கு
4.	Entrance Arch (box type) 3 Dimension			
5.	Entrance Arch Single Dimension (Pasting, Steel frame, போக்குவரத்து, ஆள் கூலி மற்றும் இதர செலவுகள் உட்பட்டு இருத்தல் வேண்டும்).			
5.	1. போட்டோ எடுப்பதற்கு - நாள் ஒன்றுக்கு 2. வீடியோ எடுப்பதற்கு - நாள் ஒன்றுக்கு 3. DVD making charges - ஒன்றுக்கு ₹ 4. Supply of photos in CD format - ஒன்றுக்கு ₹ 5. போட்டோ ஆல்பம் - 150 Nos.	இந்த வேலையில் முன் அனுபவம் இருப்பின் அவர்களின் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டு இறுதி முடிவு எடுக்கப்படும்.	₹ 3,000 (ரூபாய் மூன்றாயிரம் மட்டும்) + GST @ 18%	03-08-2018-ஆம் தேதி மாலை 4.00 மணிக்கு

(அ) ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் கோர விரும்புவார்கள் கீழ்க்கண்டவற்றை ஒப்பந்தப்புள்ளியுடன் இணைத்து அனுப்புதல் வேண்டும்.

(i) முன்வைப்புத் தொகையினை (Earnest Money Deposit) இயக்குநர், கலை, பண்பாட்டுத்துறை, புதுச்சேரி என்ற பெயருக்கு வரைவோலையாக (Demand Draft) எடுக்க வேண்டும். வரைவோலை இல்லாத ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் நிராகரிக்கப்படும்.

(ii) சம்பந்தப்பட்ட நகராட்சி/கொமயூன் பஞ்சாயத்திடம் பெறப்பட்ட நடைமுறையில் உள்ள வர்த்தக சான்றிதழ்.

(iii) சரக்கு மற்றும் சேவை வரி (GST)-ல் பதியப்பெற்ற சான்றிதழ்.

(iv) அரசு மற்றும் பொதுத்துறை நிறுவனங்களிடம் பெறப்பட்ட சம்பந்தப்பட்ட பணியில் குறைந்தது மூன்று வருட முன் அனுபவச் சான்று.

(v) பட்டய கணக்காளரிடம் பெறப்பட்ட மூன்று வருட தணிக்கை சான்றிதழ்.

(ஆ) விழா முடிந்தவுடன் அவரவர் சொந்த செலவில் வாடகைப்பொருட்களை திருப்பி எடுத்துச்செல்ல வேண்டும். விழாவின் போது வாடகைப் பொருட்கள் காணாமல் போனாலோ அல்லது உடைந்தாலோ அதற்கு இத்துறை பொறுப்பாகாது மற்றும் நஷ்ட ஈடும் வழங்கப்பட மாட்டாது.

(இ) விழா மற்றும் இதர விவரங்கள் அலுவலக நேரத்தில் மேற்கண்ட முகவரியில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

(ஈ) மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் 03-08-2018-ஆம் தேதி மாலை 3.00 மணிக்குள் இயக்குநர், கலை, பண்பாட்டுத்துறை, எண் 1, ரோமண் ரோலண்ட் வீதி, புதுச்சேரி-605 001 என்ற முகவரிக்கு வந்து சேர வேண்டும்.

(உ) ஒப்பந்தப்புள்ளிகள், ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் அன்றே மாலை 4.00 மணிக்கு பிரிக்கப்படும். காலதாமதமாக வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் எக்காரணத்ததைக் கொண்டும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

(ஊ) மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளியின் உறையின் மீது ஒப்பந்தப்புள்ளியின் வரிசை எண் மற்றும் ஒப்பந்தப்புள்ளி/வேலையின் விவரம் ஆகியவற்றை அவசியம் குறிப்பிடப்பட்டு இருத்தல் வேண்டும். எந்த ஒரு நிலையிலும் ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்கவோ, நிராகரிக்கவோ இயக்குனருக்கு முழு அதிகாரம் உண்டு.

புதுச்சேரி, 2018 (வர்பு) சூலை மீ 18 வ.

சு. கணேசன்,
இயக்குநர்.

பாகூர் கொமயூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர்கள் பாகூர் கொமயூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள/கூடுதல் மின்திறன் பெற இக்கொமயூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின்திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

திரு./திருமதி/செல்வி:

1	ஊர்மிளா ஷர்மா (உரிமையாளர்), பிளாட் எண் A3, ரூரல் இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், காட்டுக்குப்பம், பாகூர் கொமயூன், புதுச்சேரி.	M/s. கிருஷ்ணா தொழிற்சாலை, பிளாட் எண் A3, ரூரல் இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், காட்டுக்குப்பம், பாகூர் கொமயூன், புதுச்சேரி.	ரீப்ராஸஸ்டு பிளாஸ்டிக் கிரான்யூல்ஸ் தயாரித்தல்.	60 குதிரைத் திறன்.	7
2	S. சுந்தரமூர்த்தி (உரிமையாளர்), எண் 09, ராஜா நகர், அரங்கனூர், பாகூர் கொமயூன், புதுச்சேரி.	M/s. ராசி டிரேடர்ஸ், (i) மறு அளவை எண்கள் 82/2, 82/3 மற்றும் 82/3A, (ii) மறு அளவை எண் 82/2Q, எண் 09, ராஜா நகர், அரங்கனூர், பாகூர் கொமயூன், புதுச்சேரி.	நெல்விதை பதப்படுத்துதல்.	3.00 குதிரைத் திறன்.	3